

# SAINT JARLATH CHURCH

2620 Pleasant Street  
Oakland, CA 94602

(510) 532-2068 ♦ Fax: (510) 532-3745

sjarlath@sbcglobal.net  
Website: saintjarlath.org

**TOGETHER IN CHRIST,  
WE ARE MORE.**

**JUNTOS EN CRISTO,  
SOMOS MÁS.**



## Fourth Sunday Of Advent ~ 23 December 2018

### **SICK CALLS:** (anytime)

If you or someone you know is sick or going into the hospital, please contact the Parish Office if you would like a priest to visit.

### **ATENCIÓN A LOS ENFERMOS:** (a cualquier hora)

Si usted o alguien que usted conoce está enfermo o va a ser internado en el hospital, por favor póngase en contacto con la Oficina Parroquial.

**SACRAMENTAL SERVICES:** (Marriages, Quinceañeras and Wedding Anniversary Masses) Must be a registered parishioner for a minimum of 6 months. Once this has been established a date may be set with Pastor. **Recently** issued certificates of Baptism and 1st Communion are **necessary** documents for the sacrament of Marriage.

**SERVICIOS SACRAMENTALES:** (Bodas, Quinceañeras y Misas de Aniversarios): Deberá ser miembro registrado de la parroquia con por lo menos 6 meses de anterioridad. Cuando esto se ha hecho se concertará una cita con el Párroco. Certificados **recientes** de Bautismo y Confirmación serán documentos **necesarios** para recibir el sacramento de Matrimonio.

### **BAPTISMS:** (By appointment in English)

**Pre-Baptismal Classes:** First Saturday of the Month at 8:30 am. Parents and Godparents **must** register and attend a pre-baptismal preparation class at least one month in advance before the day of Baptism.

### **BAUTISMOS:** (Segundo y Tercer Sábado del mes a las 10:00 en Español)

**Clases Pre-Bautismales:** Primer Viernes del mes a las 7:00 pm Papás y Padrinos deberán registrarse y atender a las pláticas pre-bautismales por lo menos con un mes de anticipación al día del Bautismo.

### **MASS SCHEDULE:**

**Weekdays:** Monday through Friday 7:30 a.m.;  
Tuesday Spanish Mass 7:00 p.m.,  
Saturday 7:30 a.m.

**Saturday Vigil Mass:** 5:00 p.m.

**Sundays:** 9:00 a.m., 10:30 a.m. (Spanish), 12:30 p.m.  
and 7:00 p.m. (Bilingual)

**Holy Days:** As Announced

### **CONFESSION / CONFESIONES:**

Saturdays (Sábados): 3:30 pm - 4:30 pm

Rev. Stephan Kappler, Psy.D., *Pastor*  
Rev. Thomas Martin, *in residence*  
Rev. Peter "Kofi" Bour, *in residence*  
Rev. Deacon Noé González, *Permanent Deacon*  
Raquel Vasquez, *Office Manager*  
Office Staff:  
Rosalie Souza and Moisés Roberto De Leon

### **OFFICE HOURS / Horas de Oficina**

**Monday:** 9:00 am - 12:00 pm

**Tues., Thurs. & Fri.:** 9:00 am - 5:00 pm  
*Closed for lunch from: 12:00 pm to 1:00 pm*

**Wednesday:** Closed

**Saturday:** 9:00 am - 12:00 pm

Welcome to Saint Jarlath Church. We welcome all who are here to worship with our parish family. Please take the time to register your family with this form and put it in the collection basket or mail to the Parish Office.  New Parishioner  New Address/Phone

Name (Nombre) \_\_\_\_\_

Address (Domicilio) \_\_\_\_\_

City/Zip (Ciudad/ Código Postal) \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

Phone (Numero de Telefono): (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Would you like envelopes? Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

I am interested in the following Parish Organizations:

Knights of Columbus  Choir/ singing and instrumental  
 Helping Hands  Legion Of Mary

Filipino Catholic Community  Hispanic Ministry

**Liturgical Ministries:**  Lector  Communion Minister

I am interested in the following for my child:  CCD  Altar Server

### JOY TO THE WORLD

When the vast prairies of this country were opened up to settlers in the nineteenth century, many of the families who went out West and staked a claim on the land lived very hard and isolated lives, often long miles away from their nearest neighbors. The husbands did backbreaking work to start their farms and raise crops to support their families. The families lived in sod huts or log cabins and the wives struggled with a daily round of child-rearing, cleaning, and cooking in primitive conditions that we can hardly imagine today. They, perhaps far more than their husbands, felt the extreme loneliness of this kind of life. When two families met, the women would as often as not fall about each other's necks, embracing in tears simply at the joy of being together. This is just an echo of what we hear about in today's Gospel. Luke tells of two women, Mary and Elizabeth, united after some time apart. Each is pregnant, each will bear a child who will one day change the world. What is expressed between them is an amazing, overflowing, unconcealed joy. Elizabeth is a woman who has awaited pregnancy for many years, and Mary has learned that she is the chosen one to bear the Messiah. The waiting, the risks, the soul searching, the opinions of neighbors count for nothing as they sense the future unfolding before them, brought about by the hand of God. On this last Sunday of Advent, the story of Mary and Elizabeth reminds us that Christmas is not simply about the birth of a child in a small village in an obscure corner of the world. It is about recognizing light - the light of Christ, the Anointed One, breaking into the world's darkness and coming to rest in our hearts.

### REGOCÍJESE EL MUNDO

Cuando las vastas praderas de este país se abrieron a los colonos del siglo diecinueve, muchas de las familias que se dirigieron hacia la región occidental y se aseguraron un puesto en esas tierras llevaron una vida difícil y aislada, y con frecuencia a muchos kilómetros de sus vecinos más cercanos. Los esposos realizaban trabajos arduos, labrando la tierra y atendiendo sus cosechas para mantener a sus familias. Éstas vivían en chozas de hierba y cabañas de leños, y las esposas luchaban con la crianza de los hijos, la limpieza y la cocina de condiciones primitivas, que nos es difícil imaginar hoy. Ellas, tal vez mucho más que sus esposos, sintieron la soledad extrema que conlleva este tipo de vida. Cuando dos familias se encontraban, la mayoría de las veces las mujeres se abrazaban al cuello con lágrimas en los ojos sólo por el gozo de estar juntas. Esto es solamente un eco de lo que escuchamos en el evangelio de hoy. Lucas nos cuenta acerca de dos mujeres, María e Isabel, reunidas después de un tiempo de separación. Las dos están encinta y cada una dará a luz un hijo que un día cambiará el mundo. Lo que ellas expresan mutuamente es un gozo asombroso, desbordante y al descubierto. Isabel ha deseado concebir por muchos años y a María le han dicho que es la mujer escogida para dar a luz al Mesías. La espera, los riesgos, la introspección y los comentarios de los vecinos no contaban para ellas al presentir el futuro que Dios les iba desplegando ante sus ojos. En este último domingo de Adviento la historia de María e Isabel nos recuerda que la Navidad no se trata simplemente del nacimiento de un niño en una pequeña aldea de un rincón oscuro del mundo. Se trata más bien de reconocer la luz - la luz de Cristo, el Ungido, que irrumpe en la oscuridad del mundo y viene a iluminar nuestro corazón.

Saint Jarlath Parish Hall

6:00p.m. to 7:00p.m. Social Hour

7:00p.m. Crab Feed

*If you don't like crab, you can choose to buy a New York Steak ticket instead*

Crab dinner includes:

Salad, French Bread, Pasta,  
dessert and

**All The Crab You Can Eat**

Adults: \$45.00 and Children \$25.00

Both Crab and Steak: \$50.00



**Saturday, January 19, 2019**



#### Crab Feed

Sabado, 19 de Enero 2019

*Si no te gusta el cangrejo, tienes la opción de Bistec estilo New York*

La cena de cangrejo incluye:  
ensalada, pan francés, pasta, postre y

**Todo el Cangrejo Que Puedas Comer**

Adultos: \$45.00 y los Niños \$25.00

Cangrejo y Bistec: \$50.00

#### For information call:

Jorge Torres (510) 318-1044

▪ John West: (510) 305-1144

▪ St. Jarlath Office:

(510) 532-2068

▪ Tables will be reserved for parties of 8 or more

▪ **No tickets will be sold at the door.**

**Deadline to purchase tickets will be January 12, 2019**

Reservación de mesa solo para grupos de 8 o mas personas

Para mas información llame:

Jorge Torres (510) 318-1044

San Jarlath Oficina: (510) 532-2068

**No venta de boletos en la Puerta**

**Ultimo día par comprar sus oletos es el 12 de Enero, 2019**

## *Join Us As We Say*

*Farewell, Adios, Thank You, Paalam, Au Revoir  
Good Luck, Sa Moca, Auf Wiedersehen*

*To*

*Fr. Stephan Kappler, our Pastor*

Saturday, December 29th

We will begin with Mass at 5:00pm followed by a  
cocktail reception with finger food in the parish hall

Come and share good times, memories, pictures and all the many ways  
Fr. Stephan has touched our lives the past five years.



## **Acompáñenos a despedir**

a

**Nuestro Párroco  
Padre Stephan Kappler**

*Sábado, 29 de Diciembre*

Comenzaremos con la Misa de 5:00pm,  
Después habrá una recepción en el salón parroquial

Vengan y disfruten un buen rato con el Padre Stephan  
Recordaremos al Padre con memorias y fotos  
durante estos cinco años que ha estado aquí con nosotros

# Mass Intentions For The Week

Saturday, 22 Dec.	5:00pm	-----
Sunday, 23 Dec.	9:00am	† Ruby Hyodo and For Souls in Purgatory
	10:30am	† Eliseo Soto and Birthday of Francisco Ordaz
	12:30pm	† Rosa and Luiz Noya and † Peter Zulim
	7:00pm	† Doreen Aguilar (Memorial)
Monday, 24 Dec.	7:30am	-----
<b>Christmas Eve</b>	5:00pm	† Dan Turner
<b>Midnight Mass</b>	12:00am	† Dan Turner
Tuesday, 25 Dec.	9:00am	† Theresa O'Hara Graulich (St. Jarlath Class of 1943)
<b>Christmas Day</b>	10:30am	Intentions of Michael Vicochea and Sely Ortiz
	12:30pm	For Fr. Stephan Kappler. Thank you for the past 5 years. May God watch over you in your new adventures. You will be greatly missed by your Saint Jarlath flock.
Wednesday, 26 Dec	7:30am	† Pedro Laurretta
Thursday, 27 Dec.	7:30am	-----
Friday, 28 Dec.	7:30am	-----
Saturday, 29 Dec.	7:30am	Intentions of Fr. Stephan Kappler



## Pray For the Sick of Our Parish

### Oremos por los enfermos de nuestra Parroquia

Ana Rosa Arce, Jose Archuleta, Michael Bozman,  
Anthony Crawford, Elsie Devine, Margee Gray, Lorrin Kroska,  
Lucy Lee, Gloria Mayang, Dori McGee-Lundy, Cora Milton,  
Luis & Rosario Noya, Luzia Ochoa, Joel Rivera, Bob Rush,  
Jose Sanchez, Rosa Maria Santos, Mark Schlichte, Louise Stranko,  
Genesis Toscano, Mitchell Vincent,  
Alexis Walker, Geraldine Walker and Liza Zegarra-Noya

<b>Regular Collection and Holy Days</b>	<b>For the Week of</b>
<b>Sunday Collection</b>	
<b>Goal</b>	
5:00 pm	
7:00am	
10:30 am	
12:00 pm	
7:00pm	
<b>Religious Retirement</b>	

Due To Holiday  
No Collection Totals

## Parish Calendar

## Calendario Parroquial

Sunday 23 December	Monday 24 December Christmas Eve	Tuesday 25 December Christmas Day	Wednesday 26 December	Thursday 27 December	Friday 28 December	Saturday 29 December
9:00am English Mass 10:30am Spanish Mass 12:30pm English Mass  7:00pm Bilingual Mass	7:30am Mass  Parish Office Closed  <b>NO ZUMBA</b> Returns on 07 January  5:00pm Vigil Mass - English  11:00pm Choir Concert and Caroling  12:00am MIDNIGHT Mass - English	Parish Office Closed  9:00am English Mass  10:30am Spanish Mass  12:30pm English Mass  <b>NO Adoration</b>  <b>No 7:00pm Mass</b>	7:30am Mass  <b>Office Closed</b>	7:30am Mass  Choir Rehearsal 6:00 pm Church  RCIA - English 7:00pm Guadalupe Rm.  RICA - Spanish 7:00pm Chapel	7:30am Mass  6:00 pm Spanish Choir Rehearsal Guadalupe Room	7:30am Mass  Confessions 3:30pm to 4:30pm  English Mass 5:00pm  Farewell Reception for Fr. Stephan in parish hall after 5:00pm Mass

## *Christmas 2018 and New Year 2019 Schedule*

### *Monday, December 24 - Christmas Eve*

5:00pm Christmas Eve Mass - English  
11:00pm Christmas Concert and Caroling  
12:00am Midnight Mass - English

### *Tuesday, December 25 - Christmas Day*

9:00am Mass - English  
10:30am Mass - Spanish  
12:30pm Mass - English

**NO ADORATION and NO 7:00PM MASS**

### *Tuesday, January 1, 2019 - Solemnity of Mary,*

### *The Holy Mother of God*

9:00am Mass - English  
10:30am Mass - Spanish

**NO ADORATION and NO 7:00PM MASS**



## *Horarios de Navidad 2018 y Año Nuevo del 2019*

### *Lunes, 24 de Diciembre - Noche Buena*

5:00pm Misa de Noche Buena - Ingles  
11:00pm Concierto de Navidad y Villancicos  
12:00am Misa de Medianoche - Ingles

### *Martes, 25 de Diciembre - Navidad*

9:00am Misa - Inglés  
10:30am Misa - Español  
12:30pm Misa - Inglés

**NO EXPOSICION DEL SANTISIMO Y NO MISA DE 7:00PM**

### *Martes 1º de Enero 2019 - Solemnidad de Maria,*

### *La Santa Madre de Dios*

9:00am Misa - Inglés  
10:30am Misa - Español

**NO EXPOSICION DEL SANTISIMO Y NO MISA DE 7:00PM**